

Temno™

en Automatic disposable guillotine soft tissue needle for obtaining percutaneous or surgical histological core samples. Intended for use in obtaining core biopsy samples from soft tissue such as breast, kidney, liver, lung, thyroid, and various soft tissue masses. Not intended for use in bone. Do not use if package is damaged.

fr Aiguille à guillotine automatique à usage unique pour tissus mous, pour obtention d'échantillons histologiques par voie chirurgicale ou percutanée. Conçue pour obtenir des échantillons de tissus mous comme le sein, le rein, le foie, le poumon, la thyroïde, et autres tissus mous. Non conçue pour les os. Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

de Automatische Weichteilbiopsienadel zum Einmalgebrauch zur Gewinnung von Gewebepöben. Zur Entnahme von Gewebe-Kernproben aus Brust, Niere, Leber, Lunge, Schilddrüse sowie diversen Weichteilgeweben. Nicht geeignet für den Einsatz in Knochen. Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.

it Ago monouso per biopsia di tessuti molli, automatico a ghigliottina per ottenere campioni istologici chirurgici o sottocutanei. Istruzioni d'uso per il prelievo di campioni di tessuto molle come mammella, rene, fegato, polmone, tiroide e altre masse di tessuto molle. Non utilizzare sull'osso. Non usare se la confezione è danneggiata.

es Aguja desechable para tejido blando para obtener muestras histológicas de modo percutáneo o quirúrgico. Indicada para ser usada en la obtención de muestras para biopsia de tejidos blandos como mamas, riñón, hígado, pulmón, tiroides y diferentes masas de tejido blando. No indicada para ser usada sobre tejido óseo. No utilizar si el paquete está dañado.

pt Agulha para tecido mole de guilhotina automática descartável para obtenção de amostras de núcleo histológico percutâneo ou cirúrgico. Destina-se à obtenção de amostras de tecidos moles tais como mama, rim, fígado, pulmão, tireóide e outras massas moles. Não deve ser usada em osso. Não utilizar se a embalagem estiver danificada.

nl Automatische zacht-weefsel-guillotinaal voor het percutaan of chirurgisch nemen van histologische kernmonsters. Voor eenmalig gebruik. Bestemd voor het nemen van kernbiopsiestalen van zachte weefsels zoals borst, nier, lever, long, schildklier en andere zachte lichaamsweefsels. Niet geschikt voor gebruik op beenderen. Niet gebruiken indien de verpakking beschadigd is.

sv Automatisk engångsguillotinål för mjukvävnad att hämta perkutana eller inre kirurgiska histologiska prover vävnadsprover. Avsedd för användning vid biopsiprovtagning från mjukdelar som bröst, njure, lever, lunga, sköldkörtel samt olika mjukdelsmassor. Ej avsedd för användning i ben. Får ej användas om förpackningen är skadad.

da Automatisk engangs blodvævsguillotine til perkutane eller indre kirurgiske histologiprøver. Beregnet til udtagelse af vævsprøver ved grov nålsterapi fra bryst, nyre, lever, lunge, skjoldbruskirtel og andet blødt væv. Ikke beregnet til brug i knogler. Anvend ikke, hvis emballagen er beskadiget.

fi Automaattinen kertakäyttöinen giljotiini-pehmytkudosneula perkutaanisten tai kirurgisten histologisten ydinnäytteiden ottoon. Tarkoitettu käytettäväksi koepalan ottamiseen pehmytkudksesta, kuten rintaa, munuaista, maksa, keuhko, kilpirauhanen ja erilaiset pehmytkudosmassat. Ei tarkoitettu käytettäväksi luuhun. Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut.

el Αυτόματη βελόνα μαλακών μορίων (ιστιών) μίας χρήσης, για τη διαδερμική ή χειρουργική λήψη ιστολογικών δειγμάτων. Κατάλληλη για χρήση ως βελόνα λήψης ιστολογικών δειγμάτων βιοψίας από μαλακά όργανα όπως μαστοί, νεφροί, ήπαρ, πνεύμονες, θυροειδής και διάφορες άλλες μάζες μαλακών ιστών. Να μην χρησιμοποιείται σε οστά. Μην το χρησιμοποιείτε, αν η συσκευασία έχει φθαρεί.

ja 経皮的及び外科のコアサンプル採取用オートマチックディスプレイザブル軟組織生検針
この製品は、乳房、腎臓、肝臓、肺、甲状腺等の軟組織のコアサンプル採取用です。骨内用ではありません。
包装が開封されるか又は損傷を受けている場合は使用しないでください。

zh 组织活检针 Biopsy System-半自动活检针
本活检针用于从软组织如乳房、肾脏、肝脏、肺和甲状腺获取活检样本。不适用于骨活检。如包装破损,请勿使用。产品性能结构组成: 本活检针由衬芯、针管、弹簧、把手和针座组成。

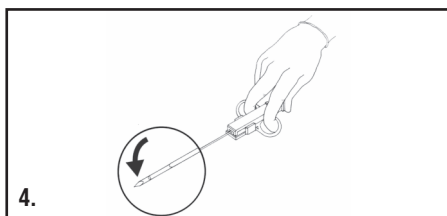
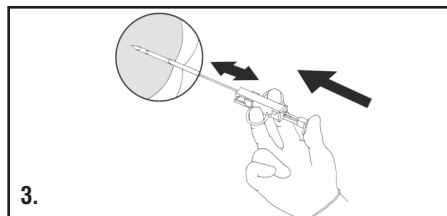
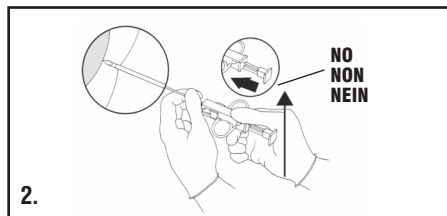
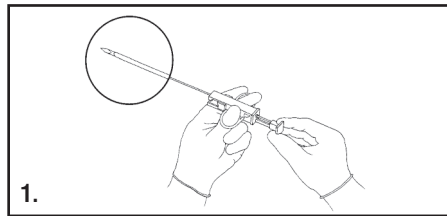
2 For Single Use Only
再使用しないで下さい。
一次性使用

USA Rx Only

STERILE EO
Do not use if package is damaged. エチレンオキシドガス滅菌済
如包装破损,请勿使用 灭菌方法: 环氧乙烷灭菌

Temno, Carefusion and the Carefusion logo are trademarks or registered trademarks of CareFusion Corporation, or one of its affiliates.

© 2010, 2011, 2013, 2014, 2017, CareFusion Corporation or one of its affiliates. All rights reserved.



en

STEP 1
Charge Temno needle by pulling back hard on plunger until firm click is felt indicating that the needle spring is charged.

STEP 2
With stylet fully retracted (i.e. specimen notch completely covered by cannula) insert needle proximal to area to be sampled. **Warning: Be careful not to press plunger until needle is inserted to desired location.**

STEP 3
Press plunger with thumb to advance stylet exposing specimen notch. Press plunger past stop with thumb, automatically triggering the cannula to close, trapping the specimen in the sample notch.

STEP 4
Draw needle out. Pull back on plunger to recharge the spring. Push plunger to first stop exposing the specimen notch. Remove tissue specimen from notch in stylet. **Be careful not to push plunger past first stop during this step.**

Caution: For single use only. Re-use may result in a non-functional product or contribute to cross contamination.

Only clinicians who have been properly trained in this procedure, including patient preparation, sample preservation and the use of image guidance for percutaneous biopsy, should use this device.

fr

ETAPE 1
Armer l'aiguille Temno en tirant fermement sur le piston jusqu'à perception d'un dé clic franc qui indique que le ressort de l'aiguille est armé.

ETAPE 2
Le stylet étant complètement rétracté (encoche à spécimen totalement recouverte par la canule), introduire l'aiguille Temno en amont de la zone à prélever. **Attention: prendre garde de ne pas pousser le piston avant que l'aiguille soit introduite jusqu'à la zone voulue.**

ETAPE 3
Pousser le piston avec le pouce afin d'avancer le stylet et d'exposer l'encoche à spécimen. Pousser le piston après le cran, ce qui déclenche automatiquement la fermeture de la canule sur l'encoche à spécimen et emprisonne l'échantillon.

ETAPE 4
Retirer l'aiguille. Tirer sur le piston afin d'armer le ressort. Pousser le piston jusqu'au premier cran pour exposer l'encoche à spécimen. Retirer l'échantillon ainsi prélevé. **Prendre garde de ne pas pousser le piston au delà du premier cran pendant cette opération.**

Mise en garde : Usage unique seulement. Une réutilisation peut provoquer le mauvais fonctionnement du produit ou contribuer à une contamination croisée.

Seuls des cliniciens correctement formés à cette procédure, y compris à la préparation du patient, à la préservation d'échantillon et à l'utilisation du guidage par imagerie pour la biopsie percutanée devraient utiliser ce dispositif.

de

SCHRITT 1
Spannen Sie die Temno-Nadel, indem Sie den Kolben der Spannvorrichtung fest zurückziehen, bis Sie ein festes Einrasten spüren, das anzeigt, daß die Feder gespannt ist.

SCHRITT 2
Mit vollständig zurückgezogenem Stilet (d.h. die Aussparung für die Probe muß ganz von der Kanüle bedeckt sein) führen Sie die Nadel vor die zu punktierende Stelle ein. **Warnung: Den Kolben der Spannvorrichtung nicht drücken, bevor die Nadel richtig lokalisiert ist.**

SCHRITT 3
Den Kolben der Spannvorrichtung mit dem Daumen drücken, um das Stilet vorzuschieben und die Aussparung für die Probe freizulegen. Den Kolben bis zum Anschlag drücken, die schneidende Kanüle schiebt sich automatisch über das Gewebe in der Probenaussparung.

SCHRITT 4
Ziehen Sie die Nadel heraus. Ziehen Sie den Kolben der Spannvorrichtung bis zum 1. Anschlag zurück und schieben Sie dann den Kolben vorsichtig vor, so daß die Aussparung für die Probe freigelegt wird. Entnehmen Sie die Gewebeprobe. **Achten Sie darauf, daß der Kolben während dieses Schrittes nicht über die erste Sperre hinausgedrückt wird.**

Achtung: Nur zum Einmalgebrauch. Eine Wiederverwendung kann zu dazu führen, dass das Produkt keinen Gebrauchswert hat. Sie kann auch zu Kreuzkontamination beitragen.

Dieses Gerät sollte nur von Klinikern, die für dieses Verfahren einschliesslich der Vorbereitung des Patienten, der Aufbewahrung der Proben und der Verwendung von Bildanleitungen zur perkutanen Biopsie geschult wurden, verwendet werden.

it

FASE 1
Caricare l'ago Temno tirando energicamente lo stantuffo all'indietro finché non si avverta uno scatto che indica l'avvenuta carica della molla.

FASE 2
Con il mandrino completamente retractor (tacca per il campione completamente coperta dalla cannula) inserire l'ago prossimale alla zona da campionare.

Avvertenza: Fare attenzione a non spingere lo stantuffo fino a quando l'ago non si trova nella posizione desiderata.

FASE 3
Spingere lo stantuffo col pollice per avanzare il mandrino esponendo la tacca per il campione. Spingere col pollice lo stantuffo oltre il punto di arresto, sbloccando automaticamente la cannula a chiudersi, intrappolando il campione nella tacca.

FASE 4
Estrarre l'ago. Tirare indietro sullo stantuffo per ricaricare la molla. Spingere lo stantuffo fino al primo fermo in modo da esporre la tacca per il campione, quindi rimuovere il campione di tessuto dalla tacca nel mandrino. **Fare attenzione a non spingere lo stantuffo oltre il primo fermo durante questa fase.**

Attenzione: esclusivamente monouso. Il riutilizzo può rendere non funzionale il prodotto o contribuire alla contaminazione crociata.

Questo dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente da medici specializzati nella relativa procedura, la quale comprende la preparazione del paziente, la salvaguardia del campione e l'impiego di una guida a immagine per biopsia percutanea.

es

PASO 1
Cargue la aguja Temno tirando con fuerza hacia atrás del émbolo hasta que se sienta un chasquido firme que indica que el resorte de la aguja está cargado.

PASO 2
Con el estilete totalmente retraído (muesca para la muestra completamente cubierta por la cánula) introduzca la aguja cerca de la zona de muestreo.

Advertencia: Tenga cuidado de no presionar la chupa hasta que la aguja esté insertada en la ubicación deseada.

PASO 3
Presione el émbolo con el pulgar para adelantar el estilete descubriendo la muesca para la muestra. Presione el émbolo por delante del tope con el pulgar accionando automáticamente la cánula para cubrir atrapando la muestra en la muesca.

PASO 4
Retire la aguja. Tire hacia atrás del émbolo para volver a cargar el resorte. Empuje el émbolo hasta el primer tope exponiendo la muesca para la muestra. Retire la muestra de tejido de la muesca en el estilete. **Cuidado: No empujar el émbolo mas alla del primer tope durante este paso.**

Precaución: utilizarse solo una vez. Volver a utilizarlo podría dar por resultado un producto no funcional o contribuir con la contaminación cruzada.

Únicamente pueden utilizar este aparato quirúrgico aquellos facultativos que hayan recibido la formación adecuada para ejecutar este procedimiento, incluya la preparación del paciente, la conservación de las muestras obtenidas y la utilización de la guía por imagen para la realización de biopsias percutáneas.

Proofed by: _____ Date: _____

Dimensions checked: _____ Copy checked: _____

DCN 60710
Vernon Hills, IL
David Knuth
02-07-17
362-23301

pt

Etapa 1

Carregue a Agulha Temno puxando o êmbolo para trás até sentir um clique, indicando que a mola da agulha foi carregada.

Etapa 2

Com o estilete totalmente retraído (ou seja, com a ranhura da amostra completamente coberta pela cânula), insira a agulha próximo à área a ser usada para amostra.

Aviso: Cuidado para não pressionar o êmbolo antes de a agulha ter sido inserida no local desejado.

Etapa 3

Pressione o êmbolo com o polegar para inserir o estilete expondo a ranhura para a amostra. Pressione o êmbolo com o polegar a além do tampão, disparando automaticamente a cânula para fechar sobre a ranhura, de forma a aprisionar a amostra.

Etapa 4

Retire a agulha. Puxe o êmbolo para trás para recarregar a mola até o segundo clique. Pressione o êmbolo até o primeiro expondo a ranhura da amostra. Remova a amostra do tecido da ranhura no estilete. **Cuidado para não apertar o êmbolo a além do primeiro durane esta estapa.**

Atenção: apenas para uma única utilização. A reutilização poderá resultar num produto não funcional e contribuir para a contaminação cruzada.

Apenas medicos com formação adequada para este procedimento, incluindo preparação do doente, preservação de amostras e utilização de orientação por imagiologia para biópsia percutânea, deverão utilizar este dispositivo.

nl

Stap 1

Span de Temno-naald door de zuiger krachtig terug te trekken totdat een duidelijk voelbare klik aangeeft dat de veer van de naald is gespannen.

Stap 2

Breng de naald in, proximaal van het te bemonsteren gebied, met het stilet geheel teruggetrokken (d.w.z. met de monstergroef geheel door de canule bedekt).

Waarschuwing: Pas op dat de zuiger niet wordt ingedrukt voordat de naald tot op de gewenste positie is ingebracht.

Stap 3

Duw met de duim op de zuiger om het stilet naar voren te brengen, totdat de monstergroef zichtbaar wordt. Duw de zuiger met de duim voorbij de stoppositie, waardoor de canule automatisch wordt gesloten en het monster in de uitsparing gevangen zit.

Stap 4

Trek de naald uit het weefsel. Trek de zuigerstand terug om de veer opnieuw te spannen. Duw de zuiger in tot de eerste stoppositie, waardoor de monstergroef zichtbaar wordt. Verwijder het weefselmonster uit de groef in het stilet. **Pas op dat de zuiger gedurende deze stap niet voorbij de eerste stoppositie wordt geduwd.**

Let op: Uitsluitend voor eenmalig gebruik. Hergebruik kan een product tot resultaat hebben dat niet werkt of bijdragen aan kruisbesmetting.

Uitsluitend klinici die op de juiste wijze in deze procedure zijn getraind, waaronder voorbereiding van de patiënt, bewaring van het monster en het gebruik van beeldvormingsbegeleiding voor percutane biopsie, mogen dit hulpmiddel gebruiken.

sv

Steg 1

Ladda Temno-nålen genom att kraftigt dra kolven bakåt tills ett bestämt klick indikerar att nålens fjäder är laddad.

Steg 2

Med mandrängen maximalt tillbakadragen (d.v.s. provtagningskåran är helt täckt av kanylen) placeras Temno-nålen proximalt om provtagningsområdet. **Varning: Var försiktig så du inte trycker ner kolven förrän nålen är placerad på önskad plats.**

Steg 3

Tryck på kolven med tummen för att skjuta fram provtagningskåran i provtagningsområdet. Tryck kolven förbi stoppet med tummen, vilket automatiskt utlöser kanylen för att omsluta skåran och därmed innesluta provet.

Steg 4

Dra ut nålen. Dra tillbaka kolven för att åter ladda fjädern. Tryck kolven till första stoppet som visar provtagningskåran. Ta bort vävnadsprovet från skåran i mandrängen. **Var försiktig så att kolven inte trycks förbi första stoppet under det här momentet. Endast för engångsbruk.** Återanvändning kan resultera i att produkten blir obrukbar eller bidra till korskontaminering. Endast medicinsk personal som har lämplig utbildning i denna behandling, inklusive förberedelse av patienten, lagring av prov samt användandet av vägledning via bild för perkutan biopsi bör använda denna apparat.

产品名称: 组织活检针

型号、规格: 请见产品外包装

医疗器械注册证编号: 国械注进20163152774

产品技术要求编号: 国械注进20163152774

注册人/生产企业名称: CareFusion

注册人/生产企业住所: 75 North Fairway Drive

Vernon Hills IL 60061 USA

注册人/生产企业联系方式: GMB-MedSpec-INTL@CareFusion.com

生产企业的生产地址: Zona Franca las Americas.km.22-E-1,

Santo Domingo, DOMINICAN REPUBLIC

代理人和售后服务单位名称: 康尔福盛 (上海) 商贸有限公司

代理人和售后服务单位住所: 上海市静安区延安中路1228号

三座第10层1001室

代理人和售后服务联系方式: 400-821-3091

储存方式: 应储存在阴凉、干燥、清洁、

通风良好和无腐蚀性气体的环境中

使用期限: 5年

说明书编制日期: 2017-01

CareFusion

75 North Fairway Drive

Vernon Hills, IL 60061 USA

EC REP

CareFusion France 309 S.A.S.

8 bis rue de la Renaissance

44110 Châteaubriant - France 0123

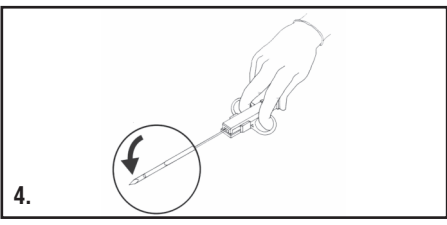
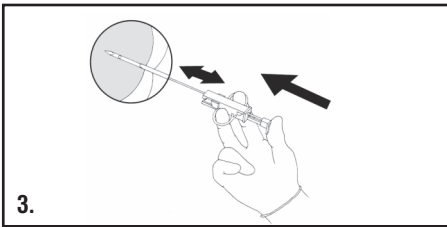
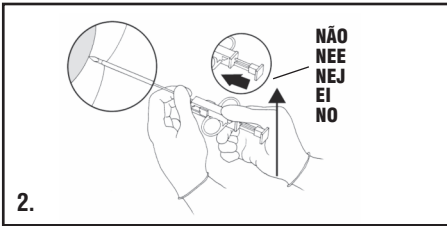
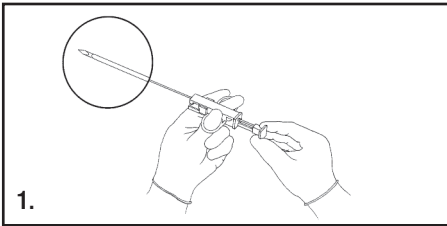
Made in Dominican Republic by CareFusion DR 203 LTD

Sponsored by

CareFusion Australia 316 Pty. Ltd.

CareFusion New Zealand 313 Ltd.

362-23301 • 2017-02



ja

使用方法

ステップ1

プランジャーをロック音がするところまで強く引き戻します。この動作により、バネに力が蓄積されます。

ステップ2

スタイレットを完全に引き戻した状態で針を採取目標部位の手前まで挿入します。警告:この際、針が目標部位に刺入されるまでプランジャーを押さないで下さい。

ステップ3

親指でプランジャーを押して、サンプル採取用ノッチを露出させながらスタイレットを進めます。さらに強い力でプランジャーを親指で押すと、カニューレが自動的にノッチを閉ざすようにして組織を採取します。

ステップ4

針を引き抜きます。プランジャーを強く引き戻します。サンプル採取用ノッチが露出するまでプランジャーを押して、採取した組織片を取り出します。

注意:本品は一回のみ使用できます。再度使用すると、製品が正しく機能しなかったり、相互汚染の原因になることがあります。

本品は、生検処置(患者の準備、試料保存及び経皮生検のための画像誘導の使用法を含む)を熟知した医師の方のみご使用ください。

REF 型号

生产商

LOT 批号

生产日期

失效日期

注意: 使用前请阅读说明书

da

Trin 1

Temno oplades ved at stemplet trækkes tilbage, indtil et "klik" indikerer, at nålens fjeder er ladet.

Trin 2

Med stiletten helt tilbage (vævsprøven er helt dækket af kanylen) indføres nålen proximalt for prøveområdet.

Advarsel: Vær forsigtig, pres ikke på stemplet, før nålen er i ønsket position.

Trin 3

Med tommelfingeren presses stemplet/stiletten fremad. Stemplet presses videre forbi "stop", hvorefter kanylen automatisk låser. Herved fremkommer vævsprøven.

Trin 4

Træk nålen ud. Træk stemplet tilbage for at genoplade fjederen til det tredje "klik." Pres stemplet frem til første stop, hvorefter vævsprøven kommer til syne. Fjern vævsprøven fra stilletens åbning. **Vær forsigtig: Pres ikke stemplet frem til første stop på dette tidspunkt.**

Forsigtig: Udelukkende til engangsbrug. Genbrug kan resultere i et ikke-operationsdygtigt produkt eller kan medvirke til krydskontaminering.

Kun klinikere, der er korrekt uddannet i denne procedure, herunder forberedelse af patienten, opbevaring af prøver og anvendelse af billedvejledning for perkutan biopsi, bør anvende dette apparat.

fi

Vaihe 1

Viritä Temno-neula vetämällä lujasti mäntää kunnes tuntuu selvä napsahdus merkinä siitä, että neulan jousi on viritetty.

Vaihe 2

Kun mandriini on täysin vedetty sisään (eli näyteterä on kokonaan kanyylin päitossa) vie neula proksimaalisesti näytealueelle.

Varoitus: Älä paina mäntää ennen kuin neula on halutussa paikassa.

Vaihe 3

Paina mäntää peukalolla niin että näyteterä menee näytealueeseen. Paina mäntä peukalolla ohi esteen, niin että kanyyli sulkeutuu automaattisesti näyteterän yli ja sulkee näyteen sisäänsä.

Vaihe 4

Vedä neula ulos. Vedä mäntää ulos, niin että jousi viritetty uudelleen. Työnmä mäntää ensimmäiseen esteeseen asti niin, että näyteterä tulee esiin. Irrota kudospäyte terästä. **Varo työntämästä mäntää ensimmäisen esteen ohi tässä vaiheessa.**

Huomautus: Vain kertakäyttöön. Uudelleen käyttäminen voi johtaa tuotteen toimimattomuuteen tai myötävaikuuttaa ristikontaminaatioon.

Tätä laitetta tulisi käyttää ainoastaan klinikot, jotka ovat saaneet asianmukaisen koulutuksen tämän menetelmän suorittamisessa, mukaanlukien potilaan valmistamisessa, näytteen säilönnässä ja kuvan ohjauksessa ihonläpäisevää biopsiaa varten.

el

1^o BHMA

Οπλίστε την TEMNO, τραβώντας με δύναμη το έμβολο, έως η ηχητική ένδειξη κλικ, πιστοποιήσει την ενεργοποίηση του ελατηρίου.

2^o BHMA

Τραβήξτε τον στυλεό ώστε η εγκοπή λήψης δείγματος να καλυφθεί πλήρως από την κάνουλα και εισάγετε τη βελόνα στην ύπτιπη περιοχή. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην πιέσετε ξανά το έμβολο ώσπου η βελόνα φθάσει στην επιλεγμένη περιοχή (επιλεγμένο σημείο).

3^o BHMA

Πιέστε με τον αντίχειρα το έμβολο, εμπρός, για την προώθηση της εγκοπής λήψης δείγματος. Επαναλάβετε πιέζοντας δυνατά το έμβολο, ώστε αυτόματα η κάνουλα περιώντας πάνω από την εγκοπή να εγκλωβίσει το δείγμα.

4^o BHMA

Εξάγετε τη βελόνα από τον ασθενή. Τραβήξτε το έμβολο για να επαναφορτίσετε το ελατήριο. Πιέστε ελαφρά έως το πρώτο τσιπ για να ανοίξει ο στυλεός με την εγκοπή λήψης δείγματος. Αφαιρέστε το δείγμα. **Προσέξτε να μην σπρώξετε το έμβολο μετά το πρώτο τσιπ σε αυτό το στάδιο της διαδικασίας.**

Προσοχή: Μόνο για μία χρήση. Αν επαναχρησιμοποιηθεί ενδέχεται να προκληθεί βλάβη του προϊόντος ή διασταυρούμενη επιμόλωση. Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από κλινικούς ιατρούς που έχουν λάβει κατάλληλη εκπαίδευση για αυτή τη διαδικασία, η οποία περιλαμβάνει την προετοιμασία του ασθενούς, τη διατήρηση του δείγματος και τη χρήση απεικονιστικής καθοδήγησης κατά τη διαδερμική βιοψία.

zh

第1步

回拉弹簧，直至感觉到表示针弹簧正在充电的咔嚓声，从而为 Temno 针充电。

第2步

衬芯被完全抽出时（即取样切口被针管完全覆盖），将针插入离取样区 2cm 处。

警告：在针未插入预期部位前，请勿按压弹簧。

第3步

用拇指按压弹簧，将衬芯前推至暴露的取样切口处。用拇指按压上一状态下的弹簧，使针管自动覆盖住切口，从而获取样品。

第4步

抽出针。回拉弹簧，再次为针弹簧充电，直至听见第二声咔嚓声。将弹簧推至第一站，暴露取样切口。从衬芯内取出切口处的组织标本。（在此步骤中，请注意勿推动过去一站中的弹簧。）

警告：一次性使用，重复使用会造成交叉感染。

只有经过培训（包括病人准备、样品保存和影像导引经皮活检）的医生，才可用此器械。

生产日期和使用期限请见产品标签。

DCN 60710
Vernon Hills, IL
David Knuth
02-07-17
362-23301

Proofed by: _____	Date: _____
Dimensions checked: _____	Copy checked: _____